

CONVENTION DE COTUTELLE DE THESE



*Logo de
l'établissement
partenaire*

Entre,

L'Université de Picardie Jules Verne
Chemin du Thil, Campus Universitaire France,
représentée par son Président, Mohammed BENLAHSEN

Et,

L'Universidad Autónoma Del Estado De Hidalgo
Adresse complète / pays : Calle Abasolo # 600, Colonia Centro, Pachuca de Soto,
Hidalgo, C.P. 42000, México, Mexique,
représentée par son Président/Recteur, Maestro Adolfo Pontigo Loyola

Pour l'Université de Picardie Jules Verne :

Vu l'arrêté du 25 mai 2016 fixant le cadre national de la formation et les modalités conduisant à la délivrance du diplôme national de doctorat,

Pour L'Université partenaire :

Vu l'arrêté du 7 mars 2000 fixant le *Reglamento General de Estudios de Posgrado de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo* (Règlement général des études de troisième cycle de l'Université autonome de l'Etat d'Hidalgo)

Les deux universités signataires donnent leur accord à la préparation d'une thèse de Doctorat en cotutelle dont la réalisation et la soutenance s'effectuent sous la responsabilité conjointe des deux établissements selon les modalités suivantes :

Article 1 : Le candidat faisant l'objet de cette convention est :

M. Cruz Belmont, Cuahutli Alberto

né le 28 août 1983 à Ciudad de México, Mexique.

Article 2 : Le titre de la Thèse est : La perte de la souveraineté monétaire et la distribution des revenus dans des économies périphériques – La cas du Mexique

Cette thèse est dirigée :

Par M. Jaime Marques Pereira et M. Nikolay Nenovsky

Qualité : Professeurs des Universités – CRIISEA / UPJV

Equipe de recherche : CRIISEA (EA 4286), Centre de recherche sur les institutions, l'industrie et les systèmes économiques d'Amiens

Etablissement : UPJV, UFR d'Economie et gestion

Ecole Doctorale : en SHS

Et par M. Juan Roberto Vargas Sánchez

Qualité : Professeur d'Université - UAEH

Etablissement : *Instituto de Ciencias Sociales y Humanidades* (Institut des sciences sociales et humanités)

Département /Faculté : *Area Académica de Ciencias Políticas y Administración Pública* (Aire académique de sciences politiques et administration publique)

Equipe de recherche : Instituto de Ciencias Sociales y Humanidades

qui s'engagent à exercer pleinement la fonction de tuteur auprès du doctorant.

Article 3 : Les deux universités reconnaissent la validité de la cotutelle mise en place et celle du diplôme soutenu (grade de docteur pour l'université française et diplôme équivalent pour l'université étrangère). Le titre de docteur est décerné conjointement par les deux universités signataires de l'accord de cotutelle. Le diplôme de chaque université porte mention de cette collaboration conjointe. En outre, sur chaque diplôme de docteur figurent une indication de spécialité ou de discipline, le titre de la thèse ou l'intitulé des principaux travaux, la mention de la cotutelle internationale, les noms et titres des membres du jury et la date de soutenance. La publication, l'exploitation et la protection du sujet de la thèse et des résultats de recherche sont assurées par les deux laboratoires d'accueil du doctorant.

Article 4 : Chaque année de préparation de la thèse, l'étudiant s'inscrit administrativement dans les deux universités. Il acquittera ses droits auprès de l'*Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo* et sera donc dispensé de ces mêmes droits dans l'établissement partenaire L'Université de Picardie Jules Verne

La couverture sociale est assurée par l'*Instituto de Seguridad y Servicios Sociales de los Trabajadores del Estado (ISSSTE)* (Institut de sécurité et services sociaux des travailleurs de l'Etat)

Il est rappelé qu'en France, les étudiants inscrits en doctorat avant leurs 28 ans bénéficient du régime étudiant de sécurité sociale (en complément il est recommandé d'adhérer à une mutuelle) ; au-delà une assurance volontaire est exigée à l'inscription. Par ailleurs, le doctorant devra souscrire une assurance en responsabilité civile.

Article 4bis : Modalités d'hébergement envisagées par l'étudiant dans le pays partenaire et projet de financement (nature des aides demandées à l'initiative de l'étudiant)

Hébergement : M. Cuahutli Alberto Cruz Belmont fera une demande de logement en résidence universitaire auprès du CROUS UPJV

L'étudiant bénéficiera des aides financières suivantes : M. Cuahutli Alberto Cruz Belmont fera une demande de financement auprès du *Fondo para el Desarrollo de Recursos Humanos (FIDERH)* et *Beca de Movilidad Internacional Estudiantil (UAEH)*

Article 5 : La durée de préparation de la thèse se répartit entre les deux établissements impliqués dans la cotutelle par périodes alternatives dans chacun des deux pays. La période passée dans un des deux pays ne doit pas être inférieure à 30%.

Année universitaire d'inscription en cotutelle de thèse : 2019-20

Pour l'Université de Picardie Jules Verne, la préparation de la thèse s'effectue en trois ans (temps plein) ou 6 ans maximum (temps partiel). Un délai supplémentaire peut être accordé à titre dérogatoire par le Président de l'Université sur proposition du directeur de l'école doctorale, avis du directeur de thèse et du comité de suivi conformément à l'arrêté du 25 mai 2016.

Article 6 : La thèse donne lieu à une soutenance unique, reconnue par les deux établissements, dont le lieu sera déterminé conjointement par les deux directeurs de thèse, lors de la dernière inscription.

Article 7 : Le jury de soutenance est désigné d'un commun accord par les deux universités partenaires. Il est composé sur la base d'une proportion équilibrée de membres de chaque établissement, dont les deux directeurs de thèse, et de représentants scientifiques extérieurs aux établissements.
Il comprend entre quatre et huit membres.

Pour la partie française, les travaux du candidat sont examinés préalablement à la soutenance par deux rapporteurs habilités à diriger des recherches et extérieurs aux deux écoles doctorales et aux deux établissements.

La constitution du jury et les conditions de soutenance doivent en outre respecter les règles en vigueur dans chacun des pays et des établissements partenaires.

Article 8 : Les frais liés à l'organisation de la soutenance sont pris en charge selon la répartition suivante :

- Les frais de séjour sont remboursés ou pris en charge par l'Université où a lieu la soutenance selon les modalités institutionnelles en vigueur.

- Les frais de déplacement sont à la charge de l'autre Université partenaire selon les modalités institutionnelles en vigueur.

Quel que soit le lieu de la soutenance, l'unité de recherche de l'UPJV concernée par la cotutelle procédera au remboursement des frais de séjour ou à la prise en charge des frais de déplacement, dans la limite de 800 euros. Tout dépassement devra être soumis à l'appréciation préalable du directeur de l'unité.

Le recours aux moyens de communication à distance, type visioconférence, est possible suivant la réglementation en vigueur.

Article 9 : Si les langues nationales des deux pays sont différentes, la thèse sera rédigée dans une langue admise comme langue de rédaction des thèses dans l'une ou l'autre des universités contractantes.

Le doctorant est tenu de rédiger soit la thèse, soit un condensé, en langue française ; il est tenu de soutenir la thèse en langue française ou, à défaut, de présenter un résumé oral en langue française.

Il convient de préciser :

1. la langue de rédaction de la thèse

espagnol.....

2. la langue dans laquelle sera soutenue la thèse

espagnol.....

3. la langue du résumé oral

anglais.....

4. la langue du condensé

français.....

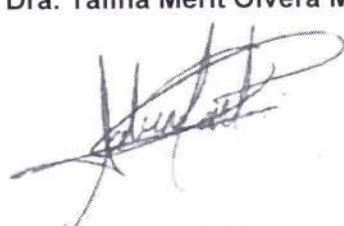
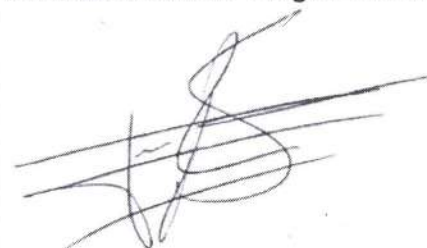
Article 10 : Pour la partie française, le président du jury établit un PV et un rapport de soutenance, contresigné par l'ensemble des membres du jury dûment mentionnés sur le PV.

Article 11 : Pour la partie française les modalités de dépôt, signalement et reproduction des thèses sont régies par l'arrêté du 25 mai 2016 susvisé.

Article 12 : La convention reste valable jusqu'à l'année de la soutenance dans le respect des procédures dérogatoires à la réinscription administrative décrites à l'article 5 et sous réserve d'éligibilité du doctorant à ce dispositif dans les deux établissements partenaires.

La présente convention est modifiable et résiliable par voie d'avenant établi d'un accord commun et signé par les représentants légaux des deux Etablissements.

Fait à Aguascalientes en 6 exemplaires,
le 6/07/19

Le doctorant Cuahutli Alberto Cruz Belmont 	
Le directeur d'unité d'accueil à l'UPJV Stéphane Longuet 	Le directeur de l'unité d'accueil de l'Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo Dra. Talina Merit Olvera Mejía 
Le / les directeurs –trices de thèse Pr. Jaime Marques-Pereira  Pr. Nikolay Nenovsky 	Dr. Juan Roberto Vargas Sánchez 
Le directeur de l'Ecole Doctorale de l'UPJV Pr. Tiphaine BARTHELEMY <u>Xavier BONIFACE</u> 	Le directeur de l'Ecole Doctorale de l'Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo Mtro. Guillermo Edgar Rabling Conde 
Le président de l'Université de Picardie Jules Verne Mohammed BENLAHSEN Pour le Président et par délégation Le Vice Président du C.R. 	Le recteur de l'Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo Maestro Adolfo Pontigo Loyola 



DIRECCIÓN GENERAL
JURÍDICA
REVISADO

CONVENIO DE COTUTELA DE TESIS

[Logo de
Universidad
de Picardía
Julio Verne]

[Logo de institución
asociada]

Entre

La Universidad de Picardía Julio Verne
Camino a Thil, Campus Universitario Francia,
representada por su Rector, Mohammed BENLAHSEN

Y

La Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo
Domicilio completo/país: Calle Abasolo #600, Colonia Centro, Pachuca de Soto Hidalgo, C.P. 42000, México,
representada por su Rector, Maestro Adolfo Pontigo Loyola

Actuando la Universidad de Picardía Julio Verne:

Conforme a lo establecido en el decreto de estructura nacional de formación y las disposiciones que conducen a la expedición de un diploma nacional de doctorado, del 25 de mayo de 2016.

Actuando la Universidad Asociada:

Conforme a lo que establece el Reglamento General de Estudios de Posgrado de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo del 7 de marzo de 2000.

Ambas universidades signatarias del presente convenio acuerdan la preparación de una tesis de Doctorado en cotutela cuya realización y soporte será responsabilidad conjunta de ambas instituciones de conformidad con las siguientes disposiciones:

Artículo 1: El candidato objeto del presente convenio es el Sr. Cruz Belmont Cuahutli Alberto, nacido el 28 de agosto de 1983 en la Ciudad de México, México.

Artículo 2: El título de la Tesis es: La pérdida de la soberanía monetaria y la distribución de ingresos en las economías periféricas-El caso de México

Dicha tesis estará dirigida por:

El Sr. Jaime Marques Pereira y Sr. Nikolay Nenovsky

En su calidad de: Profesores de las Universidades – CRIISEA/UPJV

Equipo de investigación: CRIISEA (EA 4286), Centro de investigación de las instituciones, la industria y los sistemas económicos de Amiens.

Sede: UPJV, UFR facultad de Economía y gestión.

Escuela de Doctorado: en SHS;

Y por el Sr. Juan Roberto Vargas Sánchez

En su calidad de: Profesor de la Universidad-UAEH

Sede: Instituto de Ciencias Sociales y Humanidades

Departamento/Facultad: Área Académica de Ciencias Políticas y Administración Pública

-Equipo de investigación: Instituto de Ciencias Sociales y Humanidades

Quienes se comprometen a llevar a cabo la función de tutores con respecto del doctorante.

Artículo 3: Ambas universidades reconocen la validez de la cotutela establecida así como la del diploma obtenido (grado de doctor por la universidad francesa y el equivalente en la universidad extranjera). El título de doctor será otorgado de manera conjunta por las dos universidades signatarias conforme al presente acuerdo de cotutela. El diploma de cada universidad hará mención de dicha colaboración conjunta. Asimismo, cada diploma de doctor llevará la indicación de la especialidad o de la disciplina, el título de la tesis o de los trabajos principales, la mención de la cotutela internacional y los nombres de los miembros del jurado, así como la fecha emisión. La publicación, la explotación y la protección del objeto de la tesis y los resultados de la investigación estarán asegurados por ambos laboratorios anfitriones del doctorante.

Artículo 4: Cada año de preparación de la tesis, el estudiante deberá inscribirse de manera administrativa en ambas universidades. Él renunciará a sus derechos con respecto de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo y tales mismos derechos le serán proporcionados por la universidad asociada la Universidad de Picardía Julio Verne.

La seguridad social le será proporcionada por el Instituto de Seguridad y Servicios Sociales de los Trabajadores del Estado (ISSSTE).

Se refiere que en Francia, los estudiantes inscritos en un doctorado antes de los 28 años son beneficiarios del régimen de seguridad social estudiantil (como complemento se recomienda contar con un seguro); además, se exige un aseguramiento voluntario al momento de la inscripción. Por otro lado, el doctorante deberá contar con un seguro de responsabilidad civil.

Artículo 4bis: Las modalidades de alojamiento contempladas para el estudiante en el país asociado y el proyecto de financiamiento (la naturaleza de la ayuda solicitada será a iniciativa del estudiante).

Alojamiento: El Sr. Cuahutli Alberto Cruz Belmont presentará una solicitud de alojamiento en residencia universitaria ante el CROU UPJV.

El estudiante se beneficiará de los apoyos financieros siguientes: El Sr. Cuahutli Alberto Cruz Belmont presentará una solicitud de financiamiento ante el Fondo para el Desarrollo de Recursos Humanos (FIDERH) y ante la Beca de Movilidad Internacional Estudiantil (UAEH).

Artículo 5: La duración de la preparación de la tesis se repartirá entre las dos instituciones involucradas en la cotutela por periodos alternativos en cada uno de los países. El periodo transcurrido en alguno de los dos países no deberá ser menor al 30%. El año universitario de inscripción en cotutela de tesis será: 2019-20

Para la Universidad de Picardía Julio Verne, la preparación de la tesis se efectuará en tres años (en tiempo completo) o máximo 6 años (en medio tiempo). Se podrá otorgar un plazo suplementario de manera excepcional por el Rector de la Universidad a solicitud del director de la escuela de doctorado, a juicio del director de tesis y del comité de seguimiento conforme a lo establecido en el decreto del 25 de mayo de 2016.

Artículo 6: La tesis da lugar a una única defensa, reconocida por ambas instituciones, cuyo lugar será determinado de manera conjunta por ambos directores de tesis, durante la última inscripción.

Artículo 7: El jurado de defensa estará conformado de común acuerdo por ambas universidades asociadas. Estará compuesto con base en una proporción equilibrada de miembros de cada institución, entre quienes están los dos directores de tesis y los representantes científicos externos de las instituciones. Tendrá entre cuatro y ocho miembros.

Por lo que respecta a la parte francesa, los trabajos del candidato serán evaluados previo a la defensa por dos relatores habilitados para dirigir las investigaciones y que serán ajenos a ambas escuelas doctorales y ambas instituciones.

La constitución del jurado y las condiciones de la defensa deberán, además, respetar la normativa vigente de cada país y de las instituciones asociadas.

Artículo 8: Los gastos relacionados con la organización de la defensa de tesis serán manejados conforme a la siguiente distribución:

- Los gastos de alojamiento serán reembolsados o cubiertos por la Universidad donde se lleve a cabo la defensa de acuerdo con sus disposiciones institucionales vigentes.

- Los gastos de traslado serán cubiertos por la otra Universidad asociada de acuerdo con sus disposiciones institucionales vigentes.

Cual sea que fuere el lugar de la defensa de tesis, la unidad de investigación de la UPJV interesada en la cotutela procederá al reembolso de los gastos de alojamiento o cubrirá los gastos de traslado con un límite de 800 euros. Cualquier monto que rebase el anterior deberá ser sometido a la previa aprobación del director de la unidad.

El uso de medios de comunicación a distancias, como la videoconferencia, será posible conforme a la reglamentación vigente.

Artículo 9: Si las lenguas oficiales de ambos países son diferentes, la tesis será redactada en una de las lenguas admitidas como lengua de redacción de tesis de cualquiera de las universidades asociadas.

El doctorante estará obligado a redactar ya sea la tesis, ya sea un condensado, en lengua francesa; estará obligado a defender la tesis en lengua francesa o, de lo contrario, a presentar un resumen oral en lengua francesa.

Es necesario precisar lo siguiente:

1. la lengua de redacción de la tesis será
español
2. la lengua en la que se defenderá la tesis será
español
3. la lengua del resumen oral será
inglés
4. la lengua en la que se presentará el condensado será
francés

Artículo 10: En lo que respecta a la parte francesa, el presidente del jurado hará una minuta y un reporte de la defensa, firmada por el conjunto de miembros del jurado debidamente mencionados en la minuta.

Artículo 11: En lo que respecta a la parte francesa, las modalidades de presentación, descripción y reproducción de las tesis están reglamentadas conforme a lo dispuesto en el decreto del 25 de mayo de 2016 antes mencionado.

Artículo 12: El convenio será válido hasta el año de la defensa de tesis por lo que respecta a los procedimientos derogatorios de la reinscripción administrativa descritos en el artículo 5 y bajo la reserva de elegibilidad del doctorante conforme a esa disposición en ambas instituciones asociadas.

El presente convenio podrá ser modificado y rescindido de común acuerdo por ambas partes, y está firmado por los representantes legales de ambas Instituciones.

Elaborado en [letra a mano, ilegible] en 6 ejemplares, el [letra a mano, ilegible].

Doctorante Cuahutli Alberto Cruz Belmont [firma ilegible]	
Director de la unidad de acogida de la UPJV Stéphane Longuet [firma ilegible]	Director de la unidad de acogida de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo Dra. Talina Merit Olvera Mejía [firma ilegible]
Directores de tesis Jaime Marques-Pereira [firma ilegible] Nikolay Nenovsky [firma ilegible]	Dr. Juan Roberto Vargas Sánchez [firma ilegible]
Director de la Escuela de Doctorado de la UPJV [nombre con letra y firma ilegibles]	Director del Colegio de Posgrado de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo

	Mtro. Guillermo Edgar Rabling Conde [firma ilegible]
Rector de la Universidad de Picardía Julio Verne Mohammed BENLAHSEN [sello del Vicerector Denis POSTEL]	Rector de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo Maestro Adolfo Pontigo Loyola